



Bernard Shaw'ın Jeanne d'Arc'ı ile Ömer Seyfettin'in Yalnız Efe'sine Karşılaştırmalı Bir Bakış¹

Merve Nur KILIÇ²

Özet

Yalnız Efe, Türk Edebiyatı'nın önemli kalemlerinden biri olan Ömer Seyfettin'in hikâyesidir. Bu eser genç yaşında babasının öldürülmesi üzerine onun intikamını almak için erkek kılığına girip dağa çıkan Kezban'ın hikâyesini anlatır. Kezban, yıllarca eşkıya ile mücadele etmiş ve 'Yalnız Efe' lakabını almıştır.

Jeanne d'Arc, duyduğu sesler sonucu vatanına hizmet etmesi gerektiği düşüncesi ile genç yaşında evinden ayrılıp erkek kılığına girerek savaşa katılan Fransız kahramanıdır. Üst üste zaferler kazanmıştır ama başarılarına rağmen Engizisyon mahkemesinde yargılanıp yakılarak öldürülmüştür. Fakat ölümünden yıllar sonra ölüm emrini veren kilise tarafından azize ilan edilmiştir. Bu bildiride Bernard Shaw'ın Jeanne d'Arc'ı ile Ömer Seyfettin'in Yalnız Efe karakteri karşılaştırılacaktır. Bu iki kahraman kadının toplumsal ve sosyal yönlerden farklılıkları ve benzerlikleri ortaya konulacak ve bu benzerlik ve farklılıkları doğuran sebepler üzerinde düşürülecektir.

Anahtar Kelimeler: Bernard Shaw, Jeanne d'Arc, Ömer Seyfettin, Yalnız Efe.

A Comparative Perspective to Bernard Shaw's Jan d'Arc and Ömer Seyfettin's Solo Efe

Abstract

Yalnız Efe is one of the Ömer Seyfettin's stories who is an important author of Turkish Literature. The book narrates a girl's, Kezban's, story. After her father was killed, she masqueraded as man and took the hills to get her father's own back at a tender age. Kezban had struggled with bandits for years and was nicknamed as 'Yalnız Efe'. Jeanne d'Arc is a French hero who masqueraded as man and left her home to attend the war at a tender age. Even if she won lots of victories, she was put on trial at the inquisition and was burnt. However, after many years from her death she was announced as a saint by the church which gave her death penalty. In this report, Bernard Shaw's Jeanne d'Arc and Ömer Seyfettin's Yalnız Efe will be compared in case of their social and societal differences and similarities. Also, the source of these differences and similarities will be examined.

Key Words: Bernard Shaw, Jeanne d'Arc, Ömer Seyfettin, Yalnız Efe.

Giriş

Bernard Shaw, Lucida Elizabeth Gurly Shaw ve George Carr Shaw'un üçüncü çocukları olarak 26 Haziran 1856'da, Dublin'de doğmuştur. Babanın alkol bağımlılığı Shaw ailesi için ciddi problemler yaratmıştır. Öyle ki, Bernard Shaw alkol için her zaman para bulan babasının kendisini daha 15 yaşındayken çalışmak zorunda bırakmasından dolayı onu hiç affetmemiştir. Bernard Shaw 1885-88 yılları arasında *Pall Mall Gazette*'de, 1886-90 yılları arasında *The World*'de yazar ve sanat eleştirmeni olarak çalışmıştır. Bunun yanı sıra Shaw romancı,

¹ Erciyes Üniversitesi Edebiyat Fakültesi 1. Dil ve Kültür Çalışmaları Öğrenci Sempozyumu'nda sunulmuş bildiridir.

² Erciyes Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı, 2. Sınıf Öğrencisi, E-posta: mrvnrklc@outlook.com.

gazeteci, müzik, dans ve tiyatro eleştirmeni olarak da etkin bir isimdir. Peters'e göre, Shaw'un oyun yazarlığı onun sosyalizm anlayışından bağımsız olarak düşünülemez. Oyunlarına genel olarak bakıldığında, baskıya ve zorbalığa bir karşı duruş sergileyen Shaw, kabullenmiş ve pasif bireylerin ters yüz edilmesi; toplumda istenilen değişimlerin ve dönüşümlerin eğitim yoluyla gerçekleştirilebileceği gibi bir dünya algısına sahiptir (Peters, 1998).

Ömer Seyfettin, 11 Mart 1884 yılında Gönen'de doğmuştur. Babası sert bir asker olan Ömer Seyfettin 1903 yılında piyade asteğmeni olarak Üçüncü Ordu'nun İzmir Redif Tümenine bağlı Kuşadası Redif taburunda göreve başlar. 1906 yılında İzmir Jandarma okulunda öğretmenlik yapmıştır. Milliyetçi duygularının uyanışı Balkanlar'daki görevi sırasındadır. Ali Canip Yöntem ile yakın arkadaş olan Ömer Seyfettin, dil ile ilgili düşüncelerini ona yazdığı mektuplarda açmış ve bu düşüncelerini gerçekleştirmek için askerlikten ayrılmıştır. "Yeni Lisan" makalesi Nisan 1911'de *Genç Kalemler*'de yayımlanmıştır. Balkan Savaşı'nın başlamasıyla orduya çağrılan Ömer Seyfettin, Yunanlılara esir düşmüş ve Nafliyon kasabasında on ay kadar esir tutulmuştur. 15 Kasım 1913'te esaretten kurtulduktan sonra ikinci defa askerlikten ayrılmıştır. Ömer Seyfettin, İttihat ve Terakki Partisi ileri gelenlerinden Doktor Besim Edhem Bey'in kızı Calibe Hanım ile evlenmiş ancak evliliklerinin iyi gitmemesi üzerine çift, kızları Güner'in doğumundan sonra 3 Eylül 1918'de ayrılmıştır. Ömer Seyfettin genç yaşta, 4 Mart 1920 yılında vefat etmiştir. Hikâyelerinde sade bir dil kullanan Ömer Seyfettin, tarihî kahramanları örnek insan modeli olarak anlatmıştır (Enginün 2017: 430) Ömer Seyfettin'in "Yalnız Efe", "Efruz Bey", "Ant", "Kaşağı", "Pembe İncili Kaftan", "Falaka", "Bomba", "Başını Vermeyen Şehit", "Kurumuş Ağaçlar" gibi pek çok hikâyesi, şiirleri, makaleleri ve çevirileri vardır. (Enginün, 2017: 435)

Jeanne d'Arc

Jeanne d'Arc, on altı yaşında Azize Catherine ve Azize Marguerite'in sesini duyması üzerine Tanrı'nın emrini yerine getirmek için evinden ayrılır ve Yüzbaşı Robert de Baudricourt'dan kendisine at, zırh ve asker vererek Prens Charles'a (Dauphin) yollamasını ister. Zırh kuşanıp erkek kılığına giren Jan d'Arc, Dunois'in yardımıyla Orleans'ı İngilizlerden alır ve Rheims Katedrali'nde Prens Charles'a taç giydirir. Ancak büyücü olduğu düşüncesiyle ve erkek kılığına girdiği için Engizisyon mahkemesinde yargılanarak yakılmasına karar verilir. Yakılırken elinde meydandaki bir askerden istediği haçı tutan Jan d'Arc'ın son sözleri "İsa! İsa! İsa!" olur. Jan d'Arc, ölümünden dört yüz yıl sonra yakılma emrini veren kilise tarafından azize ilan edilmiştir.

Yalnız Efe

Yalnız Efe, Yörük Hoca'nın kızı Kezban'dır. Babasını Eseoğlu'nun öldürmesi üzerine katilin yakalanması için devlete başvurmuş ancak onlar hiçbir şey yapmamıştır. Bu sefer Kezban köydeki sarhoş zaptiye mülâzımına gider ve babasını öldüreni yakalamalarını söyler ancak bu zaptiye mülâzımı Eseoğlu'nun ahbabıdır. Kezban zaptiye mülâzımının kendisini kovup hakaret etmesi üzerine zaptiyelerin yanında adama: "İşte bunlar da şahit olsun, sen bugün babamı vurmanı tutmazsan ben seni öldüreceğim!" der. Daha sonra mülâzım Eseoğlu'nun verdiği ziyafete giderken öldürülür. Öldürenin Kezban olduğunu söylenir ancak buna kimse inanmaz. Ama olayın üzerinden çok zaman geçmeden Yörük Hoca'yı öldüren korucu ve davayı hasıraltı ettiren Eseoğlu da öldürülür. (Ömer Seyfettin, 2010: 12). Bu olaylarda sonra erkek kılığına girerek dağa çıkan Kezban, eşkıya ile on beş sene mücadele etmiştir. Kızan almadan dağa çıktığı için Kezban'a 'Yalnız Efe' lakabı takılmıştır. Yalnızca kadınlara görünen Yalnız Efe, kendisini yakalamaya çalışan askerlerin arasında sıkışıp kalınca onlara zarar vermemek için sır olur. Yörükler Yalnız Efe'nin sır olduğu yere her gece nur indiğini söylemektedirler (Ömer Seyfettin 2016: 9).

Yöntem

Türk ve Dünya Edebiyatı'nda başka örneklerine de rastlanabilen erkek kılığına girerek toplumsal mücadele veren kadın karakterler, toplumun bakış tarzına rağmen kendi doğrularını gerçekleştirmek için kadınların verdikleri savaşı anlatmaları bakımından önemli karakterlerdir. Bu çalışma erkek kılığına giren iki kadın karakterin anlatıldığı hikâyeleri benzerlikleri ve farklılıkları üzerinden tartışarak, toplumun kadına bakışını ve kadınların toplumsal mücadele içindeki yerlerini göstermeyi amaçlamaktadır.

Yalnız Efe ve Jan d'Arc farklı millet ve kültürlerin ürünü olan eserlerin kahramanları olsalar da kadınların toplumsal tabularına rağmen amaçları uğruna savaşmalarını anlatması yönünden benzer tipler merkeze almış eserlerdir. Bu çalışmada iki kadın karakterin benzer ve farklı yönlerinin tartışılması amaçlanmaktadır. İki karakter karşılaştırılırken erkek kılığına girme sebepleri üzerinde düşünülecektir.

Bulgular**Yalnız Efe ve Jan d'Arc Tiplerleri Arasındaki Benzerlikler**

✓ İki kadın karakterin en büyük benzerlikleri erkek kılığına girerek savaşmalarıdır. Genç yaşta evlerinden ayrılan bu kadınlar erkek kılığına girip savaştıkları için toplum tarafından aykırı görülmüşlerdir. Orleans'ı İngilizler'in elinden alan Jan d'Arc ile on beş yıl eşkıya ile

mücadele eden Yalnız Efe, savaşan kadınlar olarak çok güçlü karakterlerdir. İkisi de kendi düşmanları ile mücadele etmişlerdir. Yalnız Efe'nin düşmanları babasının ölümüne sebep olan Eseoğlu, korucu ve babasını öldürenleri yakalamayan zaptiye mülâzımı ile halkın huzurunu kaçıran eşkıyalardır. Jan d'Arc'ın düşmanları ise ülkesini işgal eden İngilizlerdir.

✓ İki kadının da lakapları vardır. Askerler Jan d'Arc'a 'Kızların Hası' derken köylüler yanına kızan almadan dağa çıkıp efe olduğu için Kezban'a 'Yalnız Efe' lakabını takmışlardır. Bu kadın karakterlerin en önemli benzerliklerinden biri de dini yönleridir. Jan d'Arc, azizlerin sesini duyarak Tanrı'nın ona verdiği görevi yerine getirmek için evinden ayrılır. Ayrıca onun bu yönünü bilen kişiler, Jan d'Arc'ın dine âşık olduğunu söylerler. Yalnız Efe ise erkeklere görünmez ve onu namaz kılarken görenler olmuştur. Erkek kıyafetinde dolaşmasına rağmen başında yeşil bir örtüsü vardır.

✓ Her iki kadının da dinî kimlikleri doğaüstü olaylarla (azizlerin sesini duymak, sır olmak gibi) bütünleştirilerek pekiştirilir. Böylece verdikleri bütün mücadele dinsel bir içerik kazanır.

✓ Yalnız Efe ve Jan d'Arc babalarının toplum tarafından sevilmesi yönünden de benzerler. Yalnız Efe'nin babası Yörük Hoca yardıma muhtaç kişilere yardım eden, köy halkı tarafından sevilen bir adamdır. Jan d'Arc'ın babası ise çiftlik sahibi, halk tarafından sevilen bir adamdır.

✓ Hikâyelerinin sonunda iki kadın da ölür. Jan d'Arc Engizisyon mahkemesinin kararı ile yakılarak öldürülürken Yalnız Efe dinî kişiliğinden ötürü köylüler aksini iddia etselerde intihar eder.

✓ İki kadın da halkları için mücadele etmişlerdir. Yalnız Efe halkını eşkıyaların zulmünden korumak için on beş yıl onlarla mücadele ederken Jan d'Arc halkını İngilizlerin işgalinden kurtarmak için savaşmıştır.

✓ Yalnız Efe ve Jan d'Arc'ın yaşadığı dönemde devletleri sıkıntıda. Jan d'Arc Fransa ve İngiltere'nin savaşta olduğu bir dönemde yaşamış ve ülkesini İngilizlerden kurtarmak için çabalamıştır. Yalnız Efe'nin yaşadığı dönemde ise devlet adaletli ve tarafsız değildir. Devletin kurumları güçlünün yanındadır. Bunu Yörük Hoca'yı öldürten Eseoğlu'nu yakalamamalarında anlayabiliriz. Ayrıca eşkıyaların varlığından da devletin düzeni sağlamakta yeterli olmadığını anlıyoruz.

✓ Yalnız Efe ve Jan d'Arc ölümlerinden sonra destanlaşır. Jan d'Arc ölümünden yıllar sonra ölüm emrini veren kilise tarafından 'azize' ilan edilirken Yalnız Efe'nin hikâyesi yaşadığı bölgede bir destan olarak anlatılmaktadır. Köylüler onun öldüğüne değil 'sır' olduğuna ve sır olduğu yere her gece 'nur' indiğine inanırlar.

✓ Her iki kadın kahraman da aslında bir anlatı kahramanıdır. Jan d'Arc'ın gerçekten yaşamış biri olup olmadığı tartışılırken hikâyesi destanlaştırılıp anlatılmış, aynı zamanda film ve tiyatrolara ilham olmuştur. Yalnız Efe ise farklı versiyonlara uyarlansa bile halk tarafından hikâyesi destanlaştırılarak anlatılan bir kahramandır..

Yalnız Efe ve Jan d'Arc'ın Farklılıkları

✓ Hristiyan bir kültürde yetişen Jan d'Arc'a karşı Yalnız Efe İslam kültürünün yetiştirdiği bir kadındır. Bu sebeple hikâye kişileri arasında kültürel ve dinî farklılıklar mevcuttur. Jan d'Arc'ın hikâyesinde Engizisyon mahkemesi, kilise ve Yalnız Efe'deki namaz kılma sahnesi ve Yalnız Efe'nin sadece kadınlara görünmesi bu farklılıkların delilleridir.

✓ Bu iki savaşçı kadın, ailevî yönden de farklıdır. Yalnız Efe'nin annesi daha önce ölmüş babası Yörük Hoca ise öldürülmüştür. Dolayısıyla Yalnız Efe yalnız kalmıştır. Ancak Jan d'Arc'ın aile bireyleri hayattadır.

✓ “Jan d'Arc” ve “Yalnız Efe” hikâyeleri daha başlangıcı noktasında ayrılırlar. Jan d'Arc başlangıçta kendi devletinin yanındadır ve Tanrı'nın emri olduğu için Prens Charles'a taç giydirir. Erkek kılığına giren bir kadın olması yüzünden devlet ve devleti temsil eden kurumlarla ters düşer. Yalnız Efe ise babasının öldürülmesi üzerine suçluyu yakalamayan devlet kurumlarındaki adaletsizliğe karşı adaleti sağlamak için dağa çıkmıştır.

✓ İki kadın karakterin en büyük farklılığı ölümleridir. Jan d'Arc, Engizisyon mahkemesinin emriyle yakılarak öldürülür. Ancak Yalnız Efe kendisini yakalamaya çalışan askerlere zarar vermemek için ‘sır’ olmuştur. Bu ‘sır olmak’ kavramı, Müslüman kimliği ön planda olan ve Müslüman toplumun yarattığı bir efsane kişilik olan Yalnız Efe'ye halkın intihar gibi, dini kişiliğine aykırı bir ölümü yakıştıramamasından dolayı olmalıdır. Eserde geçen şu cümleler ise bu düşüncenin delilidir:

“-Yalnız Efe askerlerin eline düşmemek için buradan kendisini aşağıya atmış olmalı... dedim.

-Hâşâ! Tövbe! -diye reddetti.

- O Allah'tan korkardı. Dini bütündü.” (Ömer Seyfettin 2010: 16)

Tartışma

Kadın, toplumun gözünde erkek tarafından denetlenmesi ve korunması gereken yaratıktır. Toplum içinde bir konum sahibi olsa bile bu konum, kurallarla sınırlandırılır. Toplum için kadın, daha çok aile ve çocuk kavramları ile özdeşleştirilmiş, kendisine biyolojik üretici konumu uygun görülmüştür. Kadın, toplumu geleceğe taşımak için çocuk doğurur. Yuval-Davis bu konuda şunları söylemektedir: “Yine de kadınlar milletin sadece biyolojik yeniden üreticileri olmayıp, aynı zamanda da kültürü çocuklara iletmekten ve ‘yuva’yı özgül bir

kültürel biçimde kurmaktan sorumlu ‘kültür’ muhafızları olma görevi verilmiş, milletin kültürel yeniden üreticileridir.” (Yuval-Davis, 2010: 214) Yani kadın doğurganlığı ile milletin biyolojik devamlılığını sağlarken doğurduğu çocuklara kültürü aşılması bakımından gelecek nesilleri hazırlamaktadır. Bu bakımdan gelecek zaman kadının elinde şekillenmektedir. Erkek ise bu ilişkide kadının koruyucusu hükmündedir. Dolayısıyla erkek, gücü ile kadını ve geleceği korur. Kısacası “Erkekler dış dünya ile sosyal olanla ve maddi ilerlemelerle mesela bilimle ilişkilendirirken ve sorumlu tutulurken, kadınlar milletin cevherini saklamak, taşımak ve sonraki nesillere aktarmakla ilişkilendirilirler.” (Argunşah, 2017: 73) Bu bakış açısından dolayı toplumların kadınlara çizdikleri kader, evlenmeleri ve çocuk doğurmaları üzerinedir. Yakın geçmişe kadar kadınlar toplum tarafından kendilerine çizilen bu kaderi kabullenmişlerdir. Ancak amaçları uğruna bu kaderi kabullenmeden kendi yollarını kendi çizen kadın kahramanlara da rastlanılmaktadır. Yalnız Efe ve Jan d'Arc bu kadınlardandır. Yalnız Efe, babasının intikamını almak için dağa çıktıktan sonra on beş yıl eşkıya ile mücadele ederken Jan d'Arc Tanrı'nın emrini gerçekleştirmek üzere evinden ayrılıp bir savaşçı olmuştur. Ancak bu iki kadın karakter her ne kadar toplumun kendilerine çizdiği kaderi kabul etmeseler de toplumsal bir kalıba sıkışmışlardır. İkisi de savaşçı olmuşlardır. Ancak bunu kadın kimlikleri ile gerçekleştirememişlerdir. Amaçlarını gerçekleştirmek için kadın kimliklerini geri plana iterek erkek kılığına girmişlerdir. Bu durum savaşın erkek olması ve erkekle ilişkilendirilmesinden kaynaklanmaktadır. Sosyal bir yaratık olarak tanımlanan erkek, sosyal bir mücadele biçimi olan savaşın öznesidir. Toplumsal düzeni sağlamak ve bu uğurda mücadele vermek erkekle ilişkilendirilmiş, onun görevi olarak sayılmıştır. Kadınların erkeklere ait bu alana girmeleri ancak erkeklerin izin verdiği kadar (savaşlarda hemşirelik yapmak, silahları bir yerden başka bir yere taşımak gibi) ya da konu edilen bu kadınlarda olduğu gibi erkek kılığını (görsel olarak erkeği taklit etme hâli) seçmekle mümkün olabilmektedir. Savaşın öznesi olan erkekler kahramanlığı da hak ederler. Toplumsal kahramanlık, liderlik erkeklere özgüdür. Bunun için de mücadele eden kadınlar için ‘erkek gibi’ tanımı kullanılır.

Hikâyeler incelediğinde Yalnız Efe'nin de Jan d'Arc'ın da savaşçı kimliklerini kadın oluşlarından önde tuttukları görülür. Örneğin, Engizisyon mahkemesinde bundan sonra erkek kılığına girmemesi istenmesi üzerine Jan d'Arc şunları söyler: “...Orduda askerlerin arasında yaşıyordum. Burada, askerler başımda nöbet bekliyor. Kadın gibi giyinsem bana kadın gözüyle bakarlar. O zaman halim ne olur? Bu yüzden Ermiş Catherine kadın gibi giyinmeme izin vermiyor.” (“Jan Dark”, 306) Ayrıca Jan d'Arc kendisine

“Demek senin de kadınlıktan bir parça nasibin varmış.” diyen Dunois'e “Yok canım. Ben askerim sadece.” der. (Shaw 278) Bunun sebebi ise açıktır. “Siyasal, düşünsel ve askerî mücadele erkek olmayı, erkek gibi olmayı ve erkek alanında olmayı gerektirmektedir. Bütün sosyal ve zihinsel dönüşüme rağmen kadınların çıkmazı buradadır.” (Argunşah, 2017: 74) Yani Yalnız Efe ve Jan d'Arc toplumun erkekler için uygun gördükleri bir alana amaçları uğruna girmeleri gerektiği için erkek gibi olmayı /görünmeyi seçmek zorunda kalmışlardır.

Sonuç

Kadın, toplumun gözünde kendi çizdiği sınırlara tabi olması gereken bir varlıktır. Bu sınırlara göre kadın toplumun biyolojik ve kültürel üreticisi olmalıdır.(Yuval-Davis, 2010) Yani topluma göre kadın, evlenmeli ve çocuk doğurmalıdır. Daha sonra toplumsal kültürü bu çocuklara aktarıp geleceğin oluşmasına yardımcı olmalıdır. Toplumsal var oluş erkeğin üzerindedir ve kadın toplumda erkeğin izin verdiği ölçüde bulunabilir.Toplum sınırlandırmalarına karşın Yalnız Efe ve Jan d'Arc gibi bu sınırları yıkmaya cesaret eden kadınlar da vardır. Ancak bu cesareti gösteren Yalnız Efe ve Jan d'Arc da toplumun başka bir tabusunun esiri olmuşlardır. Babasının intikamını almak için dağa çıkan Yalnız Efe ve Tanrı'nın emri doğrultusunda Fransa'yı İngilizlerin elinden kurtarmak için bir savaşçı olan Jan d'Arc kadın oluşlarıyla bunu gerçekleştiremeyeceklerini düşündükleri için erkek kılığına girmişlerdir. Çünkü toplum kadınlara kadın olarak mücadele etme imkanı tanımamıştır. Bu yüzden Jan d'Arc ve Yalnız Efe amaçlarını gerçekleştirebilmek için topluma uygun bir kılıf bularak erkek kılığına girmiş ve kadın oluşlarını geri plana atmışlardır. Toplumun kadını ötekileştirmesi ve erkeğin ön planda oluşu edebiyat ve sanat eserlerine de konu olmuştur. Bundan dolayı Türk ve Dünya Edebiyatı'nda erkek kılığına giren başka kadın karakterler de vardır.

Kaynakça

- Argunşah, H. (2017). “Ömer Seyfettin’de Millî Kimliğin İnşasında Kadın”, Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatında "Kadın" Sempozyumu, Köksal, M. F. ve diğerleri (Ed.), s. 55-79. Ankara: KIBATEK Yay.
- Bernard,G.Shaw,Jan Dark, Erişimadresi:http://www.academia.edu/29013049/Jan_Dark_PDF ERİŞİM TARİHİ (14.02.2108).
- Enginün, İ. (2017). Yeni Türk Edebiyatı Tanzimat’tan Cumhuriyet’e Yeni Türk Edebiyatı (1839-1923), İstanbul: Dergâh Yayınları.

Peters, S. (1998). "Shaw's Life: A Feminist in spite of Himself". *The Cambridge Companion to George Bernard Shaw*. New York: Cambridge University Press.

Ömer Seyfettin, (2016). *Yalnız Efe*. Haz. İstanbul: Bilge Kültür Sanat

Yuval-Davis, N. (2010). *Cinsiyet ve Millet*, (A.Bektaş, çev.), İstanbul: İletişim Yay.

Extended Abstract

A woman is an entity that must be subject to the boundaries she draws in her eyes. According to these limits, women must be the biological and cultural producers of society. (Yuval-Davis, 2010) So, according to the gathering, women must be married and have children. It should then transfer social culture to these children and help shape the future. It is on a social existence man, and women can be found in the societies that allow men to tolerate them. There are also women who dare to demolish these boundaries, such as Efe and Jan d'Arc, in spite of social limitations. However, this courageous Solo Efe and Jan d'Arc have been the source of another taboo of the society. Only Efe, who came to the mountain to get his father's revenge and Jan d'Arc, a warrior to save France from the hands of the British in the direction of God, entered men's womb because they thought they would not be able to do it with women. Because society has not allowed women to fight as women. So, Jan d'Arc and Solo Efe went into the male slaughtering and found the female beings in the background, finding a suitable cover for the purpose of carrying out their purposes. Only Efe and Jan d'Arc are the heroes of the works of different nations and cultures. But these stories are similar in terms of telling the subject of the destruction of social taboos. The authors of these works are important writers. Ömer Seyfettin ,who is the writer of Only Efe, was born in March 11, 1884 in Gönen. .Ömer Seyfettin, a close friend of Ali Canip Yöntem, shared his thoughts about language in the letters he wrote to him and left the military service to realize these thoughts. New Language article was published in April 1911 in Genç Kalemler. Ömer Seyfettin was married to Calibe Hanım, the daughter of Dr. Besim Ethem, who was a member of the İttihat ve Terakki Party, but Ömer Seyfettin and Calibe divorced. The couple left in 3 September 1918 after the birth of their daughter Güner. Ömer Seyfettin passed away in March 4, 1920 at a young age. Ömer Seyfettin, who used a simple language in his stories, described historical heroes as a human model (Enginün 2017: 430). He has many stories, poems, articles and translations such as Falaka , Bomb , Dry Trees Fal. (Engin, 2017: 435) Bernard Shaw ,who was writer of Jan d'Arc, was born in Dublin in June 26, 1856, as the third child of Lucida Elizabeth Gurly Shaw and George Carr Shaw. The father's alcohol addiction has created serious problems for the Shaw family. Bernard Shaw worked as a writer and art critic at Pall Mall Gazette between 1885-88, and in 1886-90 at The World. In addition, Shaw is an influential figure as a novelist, journalist, also music, dance and theater critic. According to Peters, Shaw's playwriting is inconceivable regardless of his understanding of socialism. Generally speaking, the games of Shaw, which are opposed to oppression and tyranny, are reversed; it has a world perception

that the desired changes and transformations in society can be realized through education (Peters, 1998). Jan d'Arv and Solo Efe have many similarities. The biggest similarities of the two female characters are men's disguises. These women who left their homes at a young age were disguised by the society because they disguised themselves as men. Both women have nicknames. Only Efe and Jan d'Arc were in trouble during their time. Jan d'Arc lived in a period when France and England were in war and tried to save his country from the British. In the period when Efe lived alone, the state was not just and neutral. The institutions of the state are next to the strong. At the end of their stories, both women die. There are differences as well as the similarities of the two women. Jan d'Arc is a Christian. Only Efe is a Muslim. How they die is the biggest difference of two female characters is their death. Jan d'Arc is burned to death by order of the Inquisition. The death of Solo Efe has been a secret. The society has also become a subject of literature and art works and the formation of the woman and the formation of the man in the foreground. Therefore, there are other female characters entering the male slavery in Turkish and World Literature.